

# Formulário de solicitação de certificado de pagamento de impostos

(Ao Prefeito da Cidade de Mishima)

■ A pessoa que dirigiu ao balcão (solicitante) Reiwa 令和 Ano 年 Mes 月 Dia 日

Endereço atual				
Nome	Katakana		Telefone	
Data de Nascimento	Ano 令	Ano 年	Mes 月	Dia 日
Atestado(s) da pessoa que precisa	<input type="checkbox"/> Própria Pessoa <input type="checkbox"/> Família que moram juntos <input type="checkbox"/> Substituto nomeado <input type="checkbox"/> outros			

■ Pessoa que necessita do certificado (contribuinte) \*Caso o requerente não seja um parente que resida no mesmo endereço do contribuinte, será necessária uma procuração

Autônomo	Endereço	Igual ,Mishima
	Nome e Data de nascimento	Katakana Igual Nascido no Ano Mes Dia
Pessoa Física	End. atual	
	Nome da Firma e o responsável	Carimbo ※O selo do representante é obrigatório (não é necessário se o representante se inscrever no balcão e apresentar comprovante de sua condição de representante).

■ Conteúdo da certificação ※Por favor circule a seção apropriada

1. Certificado de pagamento do imposto	Impostos municipais e Estaduais, Impostos sobre bens Imóveis, impostos sobre veículos leves	Reiwa Ano	Fls.
	Impostos de Seguro Nacional	Reiwa Ano	Fls
	Imposto Municipal Corporativo	Ano Comercial Ano . . . ~ Ano . . .	FLS
2. Certificado de Conclusão	Todos itens fiscais	Fls	
3. Certificado de pagamento de imposto para inspeção veicular (veículos leves e motocicletas de baixa cilindrada)	Número do veículo (número) Numazu/Izu ( )	※Apenas o comprovante de pagamento do imposto referente à inspeção veicular é necessário. Caso possua o comprovante de inspeção, não é preciso apresentar uma procuração.	

■ Finalidade de utilização ※Por favor circule

Instituições financeiras - Assuntos relacionados a vistos, - Tratamento de infertilidade - Documentos governamentais - Fiadores - Inspeções de veículos - Outros ( )
--

(職員記入欄) Uso do Funcionario . . . . .

本	免バマ住 保年後介	在司司補 無住通キ	税障從他 診タポ保護	( )	国保 (有・無)
続	委戸同相	納法定成年車	他( )		
住基確認 / 納付書等確認		担当	合計	枚	手数料 円

## ◆ Como solicitar um certificado de pagamento de impostos pelo correio

1. "Formulário de Inscrição" Preencha as informações solicitadas. Preencha todos os campos em negrito no formulário de inscrição. Podemos entrar em contato com você a respeito do conteúdo da sua inscrição, portanto, certifique-se de fornecer um número de telefone para contato durante o dia.
2. "Taxa de Manuseio" Favor incluir um vale postal de valor fixo. A taxa de manuseio é cobrada apenas em vales postais de valor fixo; selos postais não são aceitos. Vales postais de valor fixo podem ser adquiridos no Japan Post Bank (correios). Caso tenha dúvidas sobre o valor da taxa de manuseio, inclua um vale postal adicional e devolveremos o troco na forma de um vale postal de valor fixo ou selos.  
\* Não escreva nada no vale postal de valor fixo.  
\* Cada vale serve como comprovante para um ano fiscal. Além disso, o imposto nacional de seguro saúde, o imposto sobre a propriedade de empresas e o imposto sobre bens imóveis em condomínio serão emitidos separadamente dos demais impostos; portanto, leve isso em consideração ao calcular a taxa de manuseio.  
\* Uma taxa de manuseio separada será cobrada na compra de um vale postal de valor fixo nos correios.

3. Por favor, inclua um envelope de retorno. Por favor, escreva seu nome e endereço e cole um selo postal.

4. Favor anexar uma cópia da carteira de habilitação ou outro documento de identificação do solicitante.

É necessário um documento de identificação com foto emitido por uma instituição pública, como o cartão My Number ou a carteira de habilitação, e duas cópias no total são necessárias para documentos de identificação sem foto.

Se o solicitante não for parente que reside no mesmo endereço que o contribuinte, também será necessária uma procuração.

\*Se um dos pais não residir no mesmo local que o contribuinte e for responsável pela contribuição, também será necessária uma procuração.

5. Se você estiver solicitando um certificado imediatamente após o pagamento de seus impostos, anexe uma cópia de um documento que comprove o pagamento. Pode levar de alguns dias a duas semanas para que as informações sobre o pagamento de seus impostos cheguem à prefeitura. Se você estiver solicitando um certificado imediatamente após o pagamento de seus impostos, anexe uma cópia do documento comprobatório (recibo, etc.).

6. Prepare os documentos acima e envie-os para o endereço de cobrança listado abaixo (Seção de Assuntos Gerais, Divisão de Tributação).

O processo pode levar alguns dias, dependendo de fins de semana, feriados, etc. Solicite com bastante antecedência. (請求先)

4-47 Kitada-cho, cidade de Mishima, província de Shizuoka, 411-8666  
Prefeitura de Mishima, Divisão de Tributação, Seção de Assuntos Gerais (Tel: 055-983-2625)